

大学英语四、六级考试与教学丛书

大学英语 四级考试

全国
独家出版

历年实考试卷与详解

(2001 年版)

—— 教师用书 · 详解部分 ——

全国大学英语四、六级考试委员会 编



外教社

上海外语教育出版社



爱未来®

上海外语音像出版社

大学英语
四级考试



历年实考试卷与详解

2001 年题

教育部考试中心 编

外语教学与研究出版社



外语教学与研究出版社



外语教学与研究出版社

英语四、六级考试与教学丛书

大学英语四级考试 历年实考试卷与详解 (2001 年版)

——教师用书·详解部分——

全国大学英语四、六级考试委员会 编

上海外语教育出版社
上海外语音像出版社

图书在版编目(CIP)数据

大学英语四级考试历年实考试卷与详解(2001年版)

教师用书·详解部分 / 全国大学英语四、六级考试委员会编.

—上海:上海外语教育出版社,2001

(大学英语四、六级考试与教学丛书)

ISBN 7-81080-360-3

I. 大... II. 全... III. 英语-高等学校-水平考试-试题

IV. H310.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 090965 号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 65422031 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 董 新

印 刷: 上海江杨印刷厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 787×1092 1/16 印张 35.5 字数 878 千字

版 次: 2002 年 6 月第 1 版 2002 年 6 月第 1 次印刷

印 数: 3 200 册

书 号: ISBN 7-81080-360-3 / G · 167

定 价: 37.50 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

序

CA184/08

为了使大学英语四、六级考试更好地为教学服务,尤其是为了让广大考生了解什么是听力理解、什么是阅读理解、试卷中的各个部分分别考些什么内容、命题的原则是什么,以利于更好地按照教学大纲的要求进行教学,提高学生实际使用英语的能力,全国大学英语四、六级考试委员会决定编写出版《大学英语四级考试历年实考试卷与详解(2001年版)》一书。本书编写原则是:(1)有利于加深对考核内容的正确理解;(2)有利于学习英语;(3)有利于掌握学习英语的正确方法。书中的说明部分包括语言注释、试题分析和内容大意,对每题所考核的技能都有详细讲解,通过对每一道试题的分析,具体说明何谓语言能力、教育大纲要求具备哪些语言能力以及如何考核这些语言能力,并以实际考试结果的统计数据为依据,指出教学中的薄弱环节,对如何改进教学和如何学好英语提出建议。

全国大学英语四、六级考试是由教育部高教司组织的一项大规模标准化考试,其目的是检查和督促大学英语教学大纲的贯彻实施,推动大学英语教学改革,进而提高英语教学质量。全国大学英语四级考试于1987年9月首次举行,迄今已经14年;六级考试始于1989年1月,也历时13年了。开始时,每年考生仅10万人,时至今日,每年考生人数已逾450万。

自大学英语四、六级考试实施以来,教育部高教司领导下的全国大学英语四、六级考试委员会始终明确:四、六级考试是大学英语基础阶段的教学考试,必须坚持为教学服务的正确方向,要有利于推动教学大纲的贯彻执行;考试内容既要考核语言知识,更要考核语言能力。多年来,考试委员会始终按照大规模标准化考试的要求精心组织和实施考试,努力提高命题的科学性、评分的一致性、组织的严密性、成绩的可比性,使这项考试日益趋于公平、公正、有效、可信,因而赢得了社会信誉。此外,考试委员会十分重视考试对教学的积极反馈作用,每次考试之后及时提供大量统计数据和反馈信息,既供各校教师作为改进教学的依据,又供各级教学部门作为决策的参考。

测试是语言教育中的一种手段,运用得当会起到很好的作用;反之,则会带来负面影响。教学是第一性的,语言测试是为语言教学服务的。

语言测试是一门重要的学科,属于心理测量学范畴。一项科学的语言测试必须具有很高的信度和效度。大学英语四、六级考试经过14年的艰苦努力,其科学性已经得到社会公认。

值得一提的是,为了保证考试的信度,保证评价的科学性,大规模考试要采用一定数量的多项选择题。但多项选择题看起来形式上很简单,其命题却是一项专业性极强的、艰苦的工作。大学英语四、六级考试的全部试题都要经过“命题—初审—预测—计算机项目分析—审题—合成”的漫长过程,只有在试题的科学性和有效性得到了充分证明以后,才能投入实际使用,这一过程时间长达一年以上,而且由经过专业训练的一流语言教学专家和语言测试专家合作

完成,这样才能保证语言测试的科学性。遗憾的是有些人以为多项选择题无非是一道题目胡凑几个选择项,一个晚上就可以搞出几十道题目,致使各种以牟利为目的的所谓四、六级考试模拟题集充斥市场,令人不胜忧虑。这种未经检验的、粗制滥造的东西,用来考试,毫无价值;用来代替教学,只能浪费宝贵的课堂教学时间。我们要吁请同学们千万不要上当,不要把宝贵的时间浪费在所谓的模拟试题上,不要相信所谓的应试技巧,靠瞎猜瞎蒙的所谓技巧既不可能提高考试成绩,更不可能学好英语。同学们应当认真上好每一堂课,切实提高自己实际使用英语的能力,只有这样,才能在考试中取得好的成绩。

大学英语四、六级考试本身也在不断改革和完善之中。近年来在教育部主管部门领导下,已经采取了不少措施,包括采用新题型、设作文最低分、用平均级点分报道成绩等,这些措施已经收到了很好的效果。目前,口语考试也已经开始。采取这些措施的目的都是为了进一步提高考试的效度,使大学英语四、六级考试更好地为教学服务,使学生更好地掌握英语,获得更强的参与国际交流的能力。

使用本书的同学,如果觉得自己初步具备了大学英语四级的水平,或者想了解一下自己当前的实际英语水平,或者想熟悉大学英语四级考试的格式,不妨先把学生用书中所附试卷做一遍,但必须严格按照每节规定的答题时间和答题要求,再对照阅读教师用书中对每题的详细分析,相信对于如何正确学习英语一定会得到很多有益的启示。我们衷心希望本书的出版有利于我国广大大学生正确了解大学英语四级考试,正确对待考试,并且掌握正确的学习英语的方法。与此同时,我们也期望能收到对使用本书的反馈意见,以便再版时加以修改和完善,使其更好地为提高我国大学英语教学质量服务。

全国大学英语四、六级考试委员会

2001年12月10日

前 言

本书从全国大学英语四级考试实考试卷中选编了8份具有代表性的涵盖各种题型的试卷,并根据实际考试中学生的答题情况和阅卷中取得的统计数据,进行了详尽的分析,其目的是从中找出中国大学生学习英语的心理过程、学习策略和薄弱环节,以之反馈教学,帮助提高教与学的效果和质量。同时,广大考生还可以通过本书了解和熟悉大学英语四级考试的各种题型,正确认识和对待考试,掌握正确的学习方法,养成良好的学习习惯。

下面分别就考试各个部分所考核的语言能力加以说明。

听 力 理 解

大学英语考试中听力理解部分的目的是测试学生获取口头信息的能力。

听力技能是语言实用能力的重要组成部分,听不仅有助于促进读、写、说等能力相应的提高和巩固,而且和阅读一样是吸取语言营养不可缺少的渠道;尤其在国际交往日益频繁、科学技术突飞猛进的今天,卫星广播电视、多媒体、互联网等交流手段已进入社会生活的各个角落,通过有声语言来充实语言知识,增强语言能力势必变得更为迫切。再则,培养听力技能也是大学英语教学大纲规定的教学目标之一。按照教学大纲的要求,学生在修完基础阶段4级后应具有一定的听的能力,对题材熟悉、难度略浅于精读课文、基本上无生词、语速为每分钟120词的听力材料,一遍可以听懂,理解的准确率不低于70%。

大纲所规定的要求似乎并不太高,但却为教、学双方提出了一项相当艰巨的任务。提高听力不但要求具备坚实的语言基础,熟悉一般的文化背景知识,而且还要训练学生掌握在片刻间获取信息、将其储存于短期记忆之中并加以归纳判断等的综合技能。要达到这一目标不能单靠1-2节听力课本身,而必须在全面提高读、写、说等能力的综合训练中实现。

本书编者对试卷的听力部分所作的题项分析,充分表明考生听力的高低完全取决于他们是否具备了以下4个方面的基础:

- 一、坚实的语言基础
- 二、一定的文化背景知识
- 三、基本的听力技能
- 四、正确有效的听音习惯

而其中尤以坚实的语言基础为先决条件。

一、坚实的语言基础

坚实的语言基础指的是熟练掌握语音、语法、基本词汇以及常用句型,包括口语中的一些习惯表达方法。

1. 语音:包括辨音、音变、句重音、语调等方面。

1) 辨别音素是学生突破听力理解的第一关,不能正确辨音(这往往是自己发音不准所致),极易导致听力理解上的错误。例如:

The professor collected the papers himself. / kə'lektɪd /

The professor corrected the papers himself. / kə'rektɪd /

只有一音之差,所提供的信息却完全不同。又如:

It's a great pleasure. / 'pleʒə /

It's a great pressure. / 'prefə /

两者读音非常相似,意思却截然相反。

2) 除了识别单个音素之外,学生还必须熟悉快速语流中的音变现象:

a. 同化

Could you give me a helping hand?

其中 could 一词本应读成 / kʊd /,但当后面紧跟着 you / ju: / 时,尾辅音 / d / 与 / j / 同化成另一个辅音 / dʒ /。如不熟悉这种同化现象,一旦听到 / kʊ'dʒu: / 便会感到茫然不知所云。

b. 连读

连读是口语中经常出现的音变现象。例如:

in an hour 连读后成了 / inə'naʊə /

worn out 连读后成了 / wɔ:'naʊt /

c. 弱读

通常句子中除了有重要意义的词带有句重音之外,其他词往往弱读,如助动词、连接词、前置词、人称代词等。例如:

You have done a good job. / ju: həv 'dʌnə 'gʊd 'dʒɒb /

I will tell you how to do it. / aɪl 'tel ju 'haʊ tə 'du: ɪt /

考生必须熟悉这种语音现象,不能指望说话人会用同样的长度和力度读出每一个词。

3) 句子重音

句子重音往往是说话人表达意思的一种语音手段,因此也是听话者理解话语的重要依据。例如:

Son: Mum, I've got a B in my math exam.

Mum: So you have passed.

have 作为助动词本不应重读,但这里却带有句重音,言外之意是:“我原来以为你不会及格”。又如,在美国英语中 can't 读成 / kænt /,当紧跟在后面的的是以爆破音为首的词如 go 时,t 就失去爆破,听起来与 can 完全一样。区别 I can go 与 I can't go 的唯一依据就是 can't 带有句重音,表示否定。

4) 语调

同一个句子,语调不同,含义就会出现差异,这也是常有的现象,必须引起学生的重视。例如:

A burglar broke into his ↘ house last night.

A burglar broke into his ↗ house last night.

前者用降调表示肯定,后者用升调表示怀疑。

2. 语法

考生所掌握的语法知识可以帮助他们正确理解所听到的信息。试看下面的一组对话:

M: The city council has finally voted the funds to build a new high school.

W: It's about time they did it. I don't know what took them so long.

Q: What's the woman's opinion about the school?

A) It's too expensive. C) It should be built.

B) It isn't needed. D) A college would be better.

男士说:“市议会最后终于通过拨款建造一所高级中学。”女士回答说:

It's about time they did it.

这里动词 *did* 表示虚拟语气,意思是:“他们早该这样做了。”但统计数据表明将近一半的考生因为没有掌握这一语法现象,把句子误解为“他们过去早已做了”。

3. 单词与短语

单词与短语是听力理解的基础,学生必须在4个学期中掌握大纲词表内规定的单词及其基本义项,如 *fit* 除了作“固定”解之外,还可作“修理”、“安排”等解。短语 *pick up* 除了作“拾起”解之外,有时还表示“顺便购买”、“学会”、“增速”等不同意思。学生应根据上下文来判断单词与短语的含义。

4. 常用句型与习惯表达方法

听力理解与阅读理解不同,听到的话语转瞬即逝,没有反复考虑的可能,因此考生对听到的句子必须作出迅速的反应,而要达到这一要求,他们必须熟练掌握常用句型。除了常用句型之外,还必须熟悉口语中的一些习惯表达方法。例如:

I can't agree with you more. 我百分之百同意你的想法。

I don't teach because teaching is easy. 我选择教书这个职业并非因为教书容易。

You can never be too careful while crossing a busy street. 穿越交通繁忙的马路时,千万要小心。

二、文化背景知识

在听力测试中考生有时似乎听懂了句子,却找不到正确的答案。这种理解上的障碍往往是由于不熟悉文化背景知识所造成的。因此在听力训练中,要逐步熟悉有关的文化背景知识,这是不能忽视的。试看下面一组对话:

M: How do you like Professor Bachman's course on the History of Philosophy?

He's a distinguished scholar on that subject.

W: He is a great teacher. But I'm having a hard time with the reading list.

I feel I can't ever finish it.

Q: *What problem does the woman have with the course?*

A) *She doesn't like the way the professor lectures.*

B) *She's having a hard time following the professor's lectures.*

C) *She is not interested in the course.*

D) *She's having difficulty with the heavy reading assignments.*

本题答案为选项 D。未答对本题的考生共占 51%。关键在于未能听懂女士说的:

But I'm having a hard time with the reading list.

究其原因,很可能是考生对 reading list 这一词组感到陌生。reading list 是教师为了让学生对他所讲的那门课有比较深入全面的了解而开出的书单,要求学生课外自学。这种教学方法在我国尚不常见,学生缺乏这种背景知识,因此形成理解上的障碍。

但是背景知识不能代替对语言的掌握,如果考生没有听懂语言本身,而只凭背景知识进行猜测,也同样不可能找到正确的答案。语言理解虽然与背景知识有密切关系,但提高听力理解能力的先决条件还是要掌握好语言本身。

三、基本的听力技能

在理解有声语言的过程中,学生除了依靠所掌握的语言知识和文化背景知识之外,还必须求助于必要的听力技能,例如要善于捕捉重要信息、进行正确推理、通过综合归纳抓住讲话的中心思想等。

1. 捕捉重要信息

这是听力理解的首要任务,遗漏了重要信息就不可能听清讲话的基本含义。要辨认重要信息,又必须聚精会神听清每一句话的主要意思,同时要边听边思考,切忌主次不分,顾此失彼。如 2000 年 6 月试卷第 15 题,问的是“有些人为何滥用毒品?”短文第 1 段和第 2 段开头提供了问题的答案。只有 45% 成绩较好的考生捕捉到了这一信息,回答正确。有超过半数的考生未能答对本题,他们没有抓住下面这关键的一句话:

People often feel better about themselves when they are under the influence of drugs, ...

听力理解的一项重要技能是要跟上说话人思维的展开,理解话语中的前因后果,不能只注意片言只语,这种能力在听力训练中要着重培养。

2. 作出正确判断

1) 推测言外之意

在对话中说话人常常出于某种考虑不直接表示是或否,而用迂回的方式间接回答,听话人则必须从间接回答中迅速领悟说话人的确切含意,试看下面的一组对话:

W: *I need a car this weekend, but mine has broken down.*

M: *I'm sorry to hear it, but you can always rent one if you have a licence.*

Q: *What does the man mean?*

A) *She can use his car.*

- B) *She can borrow someone else's car.*
C) *She must get her car fixed.*
D) *She can't borrow his car.*

本题答案为选项 D。本题具有一定的难度,只有不到 1/3 成绩好的考生答对了本题,题中有两处是关键所在:首先,rent 表示“出租”或“租用”,而 borrow 则表示“借用”,将近半数的考生不能区别这两个词的含义,因而误选了 B 项;其次 ... but you can always rent one if you have a licence 在这里实际上是用迂回的方式拒绝借车,部分考生没有听懂这句话的言外之意,缺少这方面的训练,因此误选了 A 项或 C 项。

2) 正确理解委婉的表达方法

例如:

I hope these apples are as good as they look.

其言外之意是“恐怕这些苹果不如它们看上去那么好吧”。这是对事物表示疑虑时的一种委婉的说法。正确理解各种委婉的表达方法也是一项重要的听力技能。

3. 归纳总结、抓住中心思想

试看下面的一组对话:

W: Did you want a day course or an evening course?

M: Well, it would have to be an evening course since I work during the day.

当问到“他们在谈什么时”,有 1/4 的考生未能答对,他们分别误选了 a day course 或 an evening course,说明这些考生只抓住了一鳞半爪,而未能把对话的内容归纳为 the choice of courses (选课)。

综合归纳是一项很有用的听力技能,但不容易掌握,必须经过反复训练才能见效。

四、正确有效的听音习惯

正确有效的听音习惯也是提高听力理解的保证。例如:

1. 全神贯注,积极思考
2. 边听边记下要点
3. 加强短时记忆(short-term memory)能力
4. 养成预先期待(prediction)的习惯。

所谓预先期待是指在听的过程中对可能出现的信息要有所期待。如果新出现的信息与预先期待的信息截然相反,则要善于迅速调整,不断修正已作出的判断。这种能力是重要的听力技能之一,在平时训练中要充分重视。

部分考生迷信所谓应试技巧,而不是花力气学好英语本身,这是本末倒置的做法。所谓应试技巧顾名思义是应付考试的技巧,考生也许能借此多得一、二分,但毕竟不能帮助他们提高真实生活中的听力理解能力。现就经常有人提到的几种应试技巧作些分析:1. 听音前先看选择项以期待将提出的问题;2. 注意句子的最后一个重读单词,因为句子的焦点往往在句尾;3. 着重听懂对话的第 2 句,因为问题经常是针对第 2 句话提出的。

本书编者认为:1. 先看选择项固然能帮助考生预测问题,但在真实生活中,无论是听录音还是听讲话都不可能有选择项供事先参考;2. 句子的最后一个重读词固然有可能就是答案所

在,但训练学生把注意力仅仅集中在个别单词上会导致他们只求抓住片言只字,而忽略了从语篇水平上理解全文的重要性;3.“着重听懂对话的第2句”则更是一种误导,试看下面的一组对话:

W: *It's surprising that Tom came out of the accident alive.*

M: *That's true. The car crashed into the wall and was completely damaged.*

Q: *What was the consequence of the accident?*

A) *Tom survived the accident.*

B) *Tom was killed in the accident.*

C) *Someone saved Tom's life.*

D) *It did little damage to Tom's car.*

本题答案为选项 A。这是辨认事实的题目,并不难,但只有 1/3 的考生答对。本题传达主要信息的关键句子是第 1 句:... Tom came out of the accident alive (汤姆遇到事故,但得以生还)。如果只求听懂第 2 句话就无法找到正确答案。

综上所述,听力训练是一种比较复杂的多种技能的综合训练,师生双方都不能急于求成,试图依靠模拟题和应试技巧来应付考试。听力课的根本目的不是应付考试,而是帮助学生进行听力训练,以便在今后工作中能更好地理解口语,为获得更强的参与国际交流的能力打下基础。

阅 读 理 解

我国教育部颁布的大学英语教学大纲[修订本]指出:大学英语教学的目的是培养学生具有较强的阅读能力和一定的听、说、写、译能力,使他们能够用英语交流信息。可见,阅读是我国大学英语课程的主要培养目标。阅读又是我国广大大学生毕业后在我国社会主义现代化建设中获取本专业所需信息的主要手段。在大学英语考试试卷构成中,各部分的得分经过加权处理,阅读部分的得分权重最大,这也是为了体现阅读能力是大学英语课程的主要培养目标这一思想。

所谓较强的阅读能力,包括阅读速度和阅读理解两个方面。在阅读速度方面,教学大纲规定四级要求每分钟阅读 50 个(大纲[修订本]提高到 70 个)英语词。这样的阅读速度意味着每小时能读约 10—12 页原版书,具有相当的实用价值。大学英语考试的试卷构成中阅读部分占时 35 分钟。根据上述阅读速度的要求,四级的阅读材料篇幅约为 1,000—1,400 词。部分学生不具备这样的阅读速度,常常来不及在规定的时间内读完全部材料,当然会影响阅读部分的得分。

大学英语考试中的阅读理解部分主要测试下述能力:

1. 掌握所读材料的主旨和大意;
2. 了解说明主旨和大意的事实和细节;
3. 既理解字面意思,也能根据所读材料进行一定的判断和推论;
4. 既理解个别句子的意义,也理解上下文的逻辑关系。

从实际考试情况来看,并不是所有学生都掌握了上述能力。下面几个方面应在教学中加

强。

一、熟练掌握词汇、语法

1. 词汇是语言的建筑材料。提高阅读能力必须扩大词汇量。大学英语教学大纲规定四级要求掌握 4,000 个(大纲[修订本]提高到 4,200 个)单词,此外还有相当数量的短语。阅读理解部分的阅读材料中凡超出大纲词表的单词都用中文注明词义,但每篇不超过 3 个。因此,如果没有掌握大纲所规定的词汇,阅读就会有困难。此外,还必须正确掌握词义,掌握词的搭配关系,否则也要影响阅读理解。如 2000 年 6 月试卷第 52 题,答案是“实验比赛中裁判误判的次数出乎预料的高”,可是有 42% 的考生未能答对本题,原因是没有看懂文章第 3 段中“a remarkably high number”这个短语。
2. 语法是语言中的结构关系,用一定的规则把词组成句子,表示一定的思想。熟练掌握语法也是阅读理解的基础。正确理解指代关系也是阅读理解的重要方面,搞错了指代关系就谈不上正确的阅读理解。此外,动词时态的用法、虚拟语气的确切意义、非谓语动词的用法、词语的搭配关系、句子的省略和倒装、复杂的复合句等在教学中都是需要加强的。

二、正确理解事实和细节

对阅读理解来说,理解字面意义是最起码的要求,也就是说起码应该理解文字已明确表达的信息。当然,这里也需要运用综合和判断能力。如 2000 年 6 月试卷第 62 题,正确答案为选项 A,即人们习惯于认为穿着制服的人能高质量地完成工作,因为文章第 2 段中说“在多数人看来,身着制服的人看起来比穿便服的人更具专业水平。”可是只有 29% 成绩最好的考生答对了本题。不少考生不是仔细阅读文章,而是凭常识想当然地猜测,结果误选了其他选项。

三、理解隐含的意思和深层的含义

阅读时不但要理解字面意思,还要能根据所读材料进行一定的判断和推论,进而理解文章隐含的意思和深层的含义。如 2000 年 6 月试卷第 55 题考核的就是考生理解文章隐含意思的能力。

四、语篇水平上的阅读理解

阅读时不能只停留在句子水平上,有些同学对孤立的句子好像是理解的,但对整篇文章讲的是什么则不甚了了。在阅读教学中必须重视高级阅读技能的训练,把句子水平的阅读理解提高到语篇水平的阅读理解,才能避免在阅读中见树不见林,真正理解文章的意思。这里说的语篇水平上的阅读理解包括在宏观上理解上下文的逻辑关系、跟上作者思路的展开、掌握文章的主题思想、通过概括得出结论、了解作者的观点和态度等等。

1. 理解上下文的逻辑关系

如 2000 年 6 月试卷第 60 题问的是福利政策之前的状况。文章中说:“穷人能靠自己谋生而不靠政府救济,却几乎和过去依靠政府救济时生活得一样,这件事本身就是一个巨大的胜利”,可见,过去穷人习惯于依赖政府救济,这是在理解全文的基础上根据

上下文逻辑关系应当能够推论的。

2. 掌握文章的主题思想

如 2000 年 6 月试卷第 65 题问的就是全篇的主题。考生只有读懂全文,才可能有把握地回答本题。掌握文章的主题思想是一种很重要的能力,在阅读教学中需要着重培养。

3. 通过概括得出结论

如 2000 年 6 月试卷第 66 题就是一道概括性的题目,必须在理解全文的基础上才能找到问题的出处,不可能从某一句话中找到答案。阅读过程中不但要理解字面的意义,而且要善于进行分析判断,归纳综合,跟上作者思路的展开。这种高级阅读技能在阅读教学中尤其要注意培养。

4. 理解作者的态度

通过阅读理解作者的态度,弄清作者赞成什么、反对什么,是更深层次的阅读理解。如 2000 年 6 月试卷第 56 题就是要求考生推断作者的用意。

5. 推测词义

阅读中偶尔遇到生词是正常的,根据上下文推测词义也是阅读能力的一部分。如 2000 年 6 月试卷第 68 题就是要求考生根据上下文推测 cushion 的词义。

6. 进行预计的能力

阅读理解不但要运用语言知识,而且还要依靠广泛的语言外知识。事实上,任何理解,只有在读者已有的知识框架内,才有可能产生。这里所说的预计能力,是指读者要善于利用原有的知识来加深阅读理解的能力。

综上所述,阅读训练是一种比较复杂的多种技能的综合训练,在阅读教学中不但要重视提高学生的语言能力,还要重视不同层次上的阅读技能的训练,使我国大学生真正做到能以英语为工具,获取本专业所需要的信息。

词汇和语法结构

从历次试卷的分析中可以看出,学生在词汇和语法的学习上还存在一些共同的问题。

1. 语义问题,包括多义词、同义词、近义词、反义词等。英语中不少单词是多义词。有的学生只知道某个单词的某种意义,却不知道它的其他意义和在特定上下文中的引申意义,不能辨别同义词的差异。这些都是学生经常出错的原因,例如:habit, custom, tradition 是同义词,在一定的场合可以替换使用,但在另一些场合则不能互换。学生还常常混淆某些词形相近的词,例如:effect 和 affect; adopt 和 adapt。此外,英语和汉语分属两个不同的语系,词语的涵义往往很难完全对等。受汉语释义的干扰也是学生学习困难的因素之一。试看下列试题:

After the guests left, she spent half an hour _____ the sitting-room.

A) ordering

C) tidying up

B) arranging

D) clearing away

答案是 C)tidying up,答对的考生占 43%,是成绩比较好的考生。有 33%的考生误选了 D)clearing away。tidy up 和选项 D 中的 clear away 作为及物动词,都有“收拾”的解释。但是,

tidy up 的意思是“使整洁、收拾”,即 make something tidy; 而 clear away 的意思是“把……清除掉、收拾掉”,即 remove something in order to leave a clear space。因此,“收拾(即整理或打扫)房间”要用 tidy up。clear away 的宾语通常是 dishes 或 rubbish 等。

2. 搭配问题,包括名词与形容词的搭配,动词与名词的搭配,动词、名词或形容词与介词的搭配,动词与副词的搭配等等。这些搭配纷繁复杂,千变万化,是产生词汇和语法错误的主要原因。试看下列试题:

I'm very sorry to have _____ you with so many questions on such an occasion.

A) interfered

C) impressed

B) offended

D) bothered

答案是 D)bothered。bother 在这里是及物动词,意思是“打扰”。答对的考生占 59%,而有 33%的考生误选了 A) interfered。interfere 可以解释为“妨碍、干扰”,从汉语释义角度看,与“打扰”接近。但 interfere 是不及物动词,用在这个意义上后面要接介词 with。例如:

Nothing was allowed to interfere with their talk. 任何事情都不得干扰他们的谈话。

再看下列试题:

His remarks left me _____ about his real purpose.

A) wondered

C) to wonder

B) wonder

D) wondering

答案是 D)wondering。答对的考生占 55%,而有 18%的考生误选了 C)to wonder。leave 后面接“宾语+现在分词”意思是“使……处于某种状态”,而 leave 后面接“宾语+带 to 的动词不定式”意思是“让……来(做)”。例如:

I'll leave you to choose which film we see. 我让你来选择我们看哪个电影。

3. 语法结构问题,主要是时态、语态、虚拟语气、非谓语动词、从句(包括连接词和关系代词或关系副词)等方面的问题。特别是,在特定的语境中应该选用何种时态或何种句子结构,往往是学生在考试中容易出错的地方。试看下列试题:

A thief who broke into a church was caught because traces of wax, found on his clothes, _____ from the sort of candles used only in churches.

A) had come

C) come

B) coming

D) that came

答案是 A) had come。只有 20%成绩很好的考生答对。全句的意思是:“闯入教堂的小偷被抓获,因为在他衣服上发现了少量蜡烛的蜡,这种蜡烛只有教堂才使用”。because 从句中的动作 come 发生在主句动作 was caught(过去时)之前,所以应当用过去完成时 had come。

完形填空

完形填空(Cloze)是大学英语四级考试的一个组成部分。《大学英语四级考试大纲》指出:“完形填空部分的目的是测试学生综合运用语言的能力”,也即理解篇章和使用词汇和语法的能力。大学英语四级考试采用的完形填空题是在一篇题材熟悉、难度适中的短文(约 200 词)内留有 20 个空白,每个空白为一题,每题有 4 个选择项,要求考生在全面理解内容的基础上选择一个最佳答案,使短文的意思和结构恢复完整。完形填空题有如下特点:

1. 这项考试首先是测试考生对篇章的理解能力。虽然所给出的文章被抽去了 20 个词,但是整篇文章的内容仍是可以理解的。如果考生不能理解文章内容,就难以将正确的词填入文中。这也就是完形填空题与以单句形式考核词汇和语法的试题的根本区别。由此可见,考生在做题时必须时刻从上下文考虑,不应该只看到所填的词在单个短语或句子内是否可行。如果某道试题要求在 4 个连接词 if, because, so 和 although 中进行选择,就要考虑放入句子后是表示条件关系、因果关系还是让步关系,要根据句子所要求的意义确定。因此,在做题时最好先将全文通读一下,弄清全文的意思后再作选择。

2. 这项考试还测试考生使用词汇和语法结构的能力。文章中留出的每一个空格要求填入一个词。考试大纲规定:“填空的词项包括结构词和实义词”。结构词(也称虚词,有代词、冠词、介词、连词、关系词等)主要是表示语法结构关系的,在选用结构词时便需要考虑在语法上是否恰当。对实义词(名词、形容词、数词、动词和副词)的选择既要看看其意思用在上下文中是否得当,也要看它与其他词的搭配关系是否合适。例如:be fond of 不可写成 be fond in, take part in 不可写成 make part in, 等等。

英 译 汉

英译汉主要考核考生对英语书面材料的确切理解能力。英译汉安排在阅读理解部分之后。每次考试共 4 至 5 题。从阅读理解部分的 4 篇文章中分别选择 1 至 2 个句子组成 1 题,每篇文章有 1 至 2 题。考试时间为 15 分钟。考试时,考生可以参阅阅读理解部分的有关文章,以便了解上下文。

复合式听写

复合式听写(Compound Dictation)主要考核考生听的能力、拼写能力、记笔记能力和书面表达能力。复合式听写安排在听力理解部分内。试题由两个部分组成:第一部分是听写单词,要求考生在空格中填入所缺单词;第二部分要求考生根据所听内容写出要点。全文是一段 250 词左右的短文,朗读三遍。第一遍是全文朗读,没有停顿,要求考生听懂全文内容。第二遍朗读时,第一部分在每个空格后略有停顿,让考生填入所缺单词;第二部分在每个空格后作较长停顿,让考生根据所听到的内容写出主要意思。第三遍同第一遍一样,没有停顿,供考生进行核对。考试时间为 15 分钟。

复合式听写所用短文与听力理解部分的篇章在题材、体裁和难度上大体相同,朗读速度略低于大学英语教学大纲规定的语速。

简短回答题

简短回答题(Short Answer Questions)主要考核考生对英语书面材料的确切理解能力。每次考试为一篇文章,文章后有 5 个问题或不完整的句子。要求考生在阅读文章之后用不超过 10 个词的简短的英语(可以是句子,也可以是单词或短语)回答所提的问题或补足不完整的句子。考试时间为 15 分钟。做简短回答题时一定要看清题目。如 1999 年 6 月考试第 S1 题

问的是头两段中的哪一个词最概括地指出了许多妇女必须工作的原因。这就要求用一个词来回答。许多考生因为多写了词而被扣分。

短文写作

学习英语是为了使用,写的能力是大学英语教学大纲规定的课程目标之一。也是大学生在未来工作中的交际需要。

“短文写作”(written expression)主要考核学生用英语进行书面表达的能力。教学大纲〔修订本〕要求四级学生能就一定的话题或提纲在半小时内写出 120—150 词的短文。这比原先要求的 100 词有了比较大的提高。

大学英语四级考试的作文部分不是自由作文,而是有控制的作文,对考生写什么内容有什么明确的要求,并以各种明确的方式如提纲、图表、关键词等加以规定;但提纲一般用中文给出,以避免考生将提纲中的文字直接抄录进作文。采用有控制的作文也有利于提高评分的一致性。

作为一种测试手段,短文写作是一种产出性语言运用能力的测试,对考生综合运用语言能力的测量最准确,效度最高,它能够测量出考生各个层次的语言能力,包括词汇和语法、语篇能力、语用能力等,而且可以测量语言使用的准确性、流利性和合适性。同时,在各种测试手段中,短文写作对教学的反馈效应最好,因此大学英语四、六级考试从一开始就采用这一题型。不但如此,为了保证考试中短文写作部分规定时间,从 1990 年起,试卷分两部分印刷,客观题部分为试卷一,作文部分为试卷二,到规定时间后收掉试卷一,以保证考生把最后三十分钟时间用于作文。1992 年后又采用作文最低分的做法,即作文分为零分者,无论客观题得分多少,一律不予及格;作文分低于最低分的,在总分中要按规定倒扣一定的分数。采取这些措施以后,全国高校广大师生普遍重视了作文教学,收到了一定的效果。

短文写作部分评分标准是:

1. 短文写作部分满分为 15 分。

2. 阅卷标准共分五等:14 分、11 分、8 分、5 分及 2 分。

14 分——切题。表达思想清楚,文字通顺,连贯性较好。基本上无语言错误,仅有个别小错。

11 分——切题。表达思想清楚,文字连贯,但有少量语言错误。

8 分——基本切题。有些地方表达思想不够清楚,文字勉强连贯;语言错误相当多,其中有一些是严重错误。

5 分——基本切题。表达思想不清楚,连贯性差。有较多的严重语言错误。

2 分——条理不清,思路紊乱,语言支离破碎或大部分句子均有错误,且多数为严重错误。

3. 词数不足酌情扣分:

累计词数	90—99	80—89	70—79	60—69	50—59	<49
扣分	1	2	3	5	7	9

如果比较一下本书中收录的 14, 11, 8, 5, 2 这五个分数段的作文,我们不难看出,14 分段的学生英语词汇语法掌握得比较扎实,句子结构正确,如 books telling people how to..., peo-